

**Empower™**  
Hereditary cancer test

**natera™**

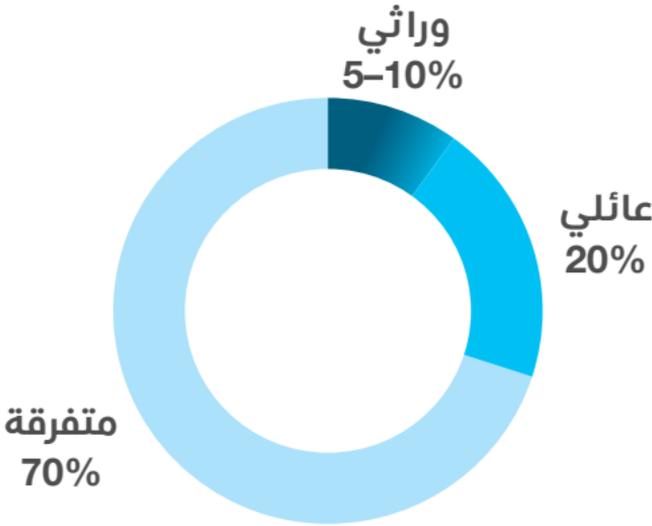
تقدم إلى الأمام  
بكل ثقة

**Empower™** يحلل هذا الاختبار جيناتك  
لمعرفة خطورة للأشياء الشائعة  
للسرطانات الوراثية



# جيناتك وصحتك واختياراتك

يرجع ما يقرب من 5% إلى 10% من أنواع السرطانات إلى متغيرات أو طفرات جينية موروثية.<sup>1</sup> يمكن رؤية أنماط السرطان في العائلات التي يعاني فيها أفرادها من هذه الطفرات الجينية إذا كانت تساورك المخاوف أو الشكوك من وجود نوع من أنواع السرطانات في عائلتك، فإن اختبار الجينات من شأنه أن يقدم لك المزيد من المعلومات عن مدى خطورة هذا السرطان.



1. اختبار وراثي لمعرفة مدى قابلية الإصابة بالسرطان، المعهد الوطني للسرطان. مارس 2019. وهو متاح على موقع: [cancer.gov/about-cancer/causes-prevention/genetics/genetic-testing-fact-sheet](https://www.cancer.gov/about-cancer/causes-prevention/genetics/genetic-testing-fact-sheet)

2. جمعية السرطان الأمريكية. ما مدى انتشار مرض سرطان الثدي؟ يناير 2020 متاح على الموقع: <https://www.cancer.org/cancer/breast-cancer/about/how-common-is-breast-cancer.html>

3. المعهد الوطني للسرطان. برنامج SEER عن حقائق عن الإصابة بمرض السرطان: سرطان البروستاتا للاطلاع عليها، يرجى الدخول إلى <https://seer.cancer.gov/statfacts/html/prost.html> متاح على الموقع: <https://www.cancer.org/cancer/prostate-cancer/about/key-statistics.html> on March 15, 2019

ستصاب امرأة واحدة (1)  
من بين ثمان نساء

بمرض سرطان الثدي مدى الحياة<sup>2</sup>

سيصاب رجل واحد (1)  
من بين تسعة رجال

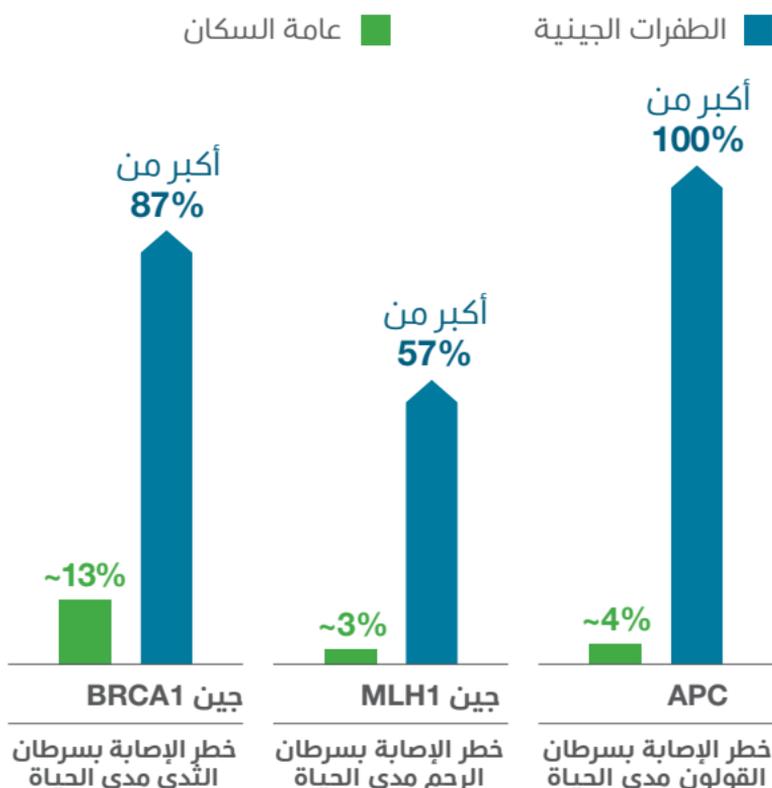
بسرطان البروستاتا مدى الحياة<sup>3</sup>

# تعرف على مخاطر الإصابة بالسرطان الوراثي

## متى تلجأ إلى إجراء الاختبار؟

- إذا كان لديك تاريخ شخصي أو عائلي لأفراد مصابة بمرض السرطان في عمر الخمسين أو أصغر من ذلك.
- إذا كان لديك تاريخ شخصي أو عائلي للإصابة بسرطان المبيض أو الثدي أو سرطان البنكرياس
- هناك أفراد مصابة بأنواع مختلفة من السرطانات أو الأورام في جانب واحد من العائلة.
- إذا كان لديك أصل أشكنازي
- تساورك مخاوف أو شكوك بشأن التاريخ الشخصي أو العائلي للإصابة بمرض السرطان

## تزيد الطفرات الجينية الموروثة من احتمالية إصابتك بالسرطان بشكل كبير



# نقدم لك اختبار Empower

إن إجراء اختبار السرطان الوراثي يساعدك على معرفة ما إذا كانت خطورة الإصابة بالمرض تزداد وما سبب انتشار المرض بين أفراد عائلتك. مما يساعدك كثيرًا على اتخاذ قرارات للمستقبل مثل إجراء المزيد من فحوصات السرطان المتكررة أو التحدث إلى أفراد عائلتك حول خطر الإصابة بالسرطان.



# خيارات إجراء الاختبار

يتمكن اختبار Empower من فحص 53 جيناً مصاحبة لزيادة خطر الإصابة بالأنواع الشائعة للسرطانات الوراثية. على مقدم الرعاية الصحية الخاص بك مناقشة الخيارات المتاحة والمساعدة في التوصية بلوحة الفحص المناسبة لك. تشمل لوحة اختبار Empower لأنواع السرطانات المتعددة على 40 جيناً يتم فحصها مصاحبة لـ 8 أنواع من السرطان. للاطلاع على القائمة الكاملة الخاصة باختبار Empower للجينات وخيارات لوحة الفحص، يرجى زيارة موقع [natera.com/Empower](http://natera.com/Empower).

سرطان  
الثدي

سرطان  
المبيض

سرطان  
الرحم

سرطان  
القولون

سرطان  
المعدة

سرطان  
البروستاتا

سرطان  
البنكرياس

الورم  
الميلانيني

## لوحة BRCA1 و BRCA2

لوحة BRCA1 و لوحة BRCA2



## لوحة تتضمن المبادئ الإرشادية لأنواع السرطان الخاصة بالنساء

سرطان الثدي والمبيض  
وسرطان الرحم وجينات  
متلازمة لينش



## لوحة لأنواع متعددة من السرطانات

غالبًا ما يجري بها فحص  
الجينات للكشف عن 8  
أنواع من السرطانات



## لوحة للسرطانات المتعددة التي ظهرت بتوسع

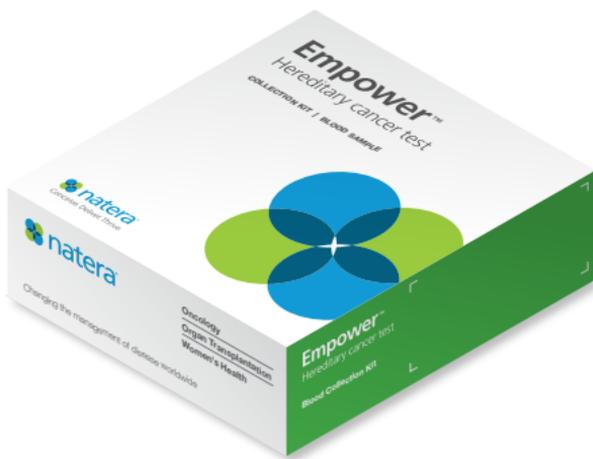
تتضمن اللوحة أنواع متعددة  
للسرطانات بالإضافة إلى جينات  
إضافية مع أدلة ناشئة



## ثمة عديد من المزايا تجعلك تسعى لمعرفة نتائجك

- لأنه وبناء على هذه النتائج يقوم طبيبك بوضع طريقة فحص السرطان الخاص بك، مما يساعد بدوره على الكشف المبكر عن الشذوذات الجينية
- كما يمكن لطبيبك أن يوصي بطرق علاج أو إجراءات وقائية لتقليل فرصتك في الإصابة بمرض السرطان
- يمكنك زيادة وعي أفراد عائلتك بشأن خيارات إجراء الاختبار لمعرفة مدى خطورة المرض وخطر انتقال الطفرات الجينية إلى أطفالهم<sup>1</sup>
- بإمكانك أنت وأحبائك تغيير أسلوب حياتكم للتمتع بصحة جيدة<sup>2</sup>

1. Lewis C و Cragun D و Pal T و Camperlengo L السرطان الوراثي: وهي أمثلة على الصحة العامة منهج فوائد الطب الوراثي للصحة والسكان. الرعاية الصحية (Basel). 2016;4(1):6. doi:10.3390/healthcare4010006. تم النشر في 8 يناير 2016.  
2. جمعية السرطان الأمريكية. تمتع بحياة صحية. متوفر على موقع: <https://www.cancer.org/healthy.html>



## كيف نبدأ

تشتمل عملية إجراء الفحوصات على  
3 خطوات بسيطة:

يطلب منك مقدم الرعاية  
الصحية إجراء اختبار  
السرطان الوراثي



1

ثم تقدم عينة الدم أو اللعاب

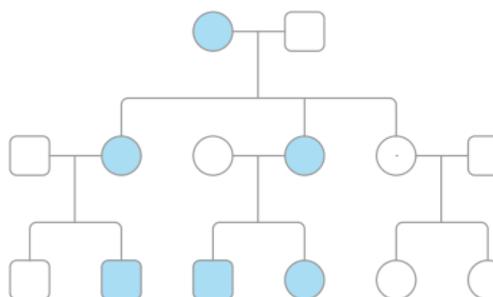


2

تطلع على النتائج مع مقدم  
الرعاية الصحية خلال 2-3  
أسابيع



3



# كن على دراية بنتائج اختبار Empower

ثمة ثلاث نتائج محتملة

سلبي



لم يتم العثور على متغير معروف من شأنه أن يزيد  
خطر الإصابة بالسرطان في الجينات التي تم اختبارها

إيجابي



تم العثور على طفرة جينية قد تصاحب زيادة خطر  
الإصابة بأنواع معينة من السرطانات

بديل ذو دلالة  
غير مؤكدة (VUS)



تم تحديد متغير، ولكن لا توجد أدلة كافية لتحديد  
ما إذا كان له علاقة بزيادة خطر الإصابة بالسرطان.  
قد تتغير حالة (VUS) بمرور الوقت. ناقش مع مقدم  
الرعاية الصحية تاريخ مرض السرطان في عائلتك لفهم  
ملف تعريف المخاطر الشخصية.



# الخطوات التالية لدى Natera

تقدم Natera محاضرات مجانية عن المعلومات الجينية للإجابة عن تساؤلاتك كما إلى جانب مصادر تعليمية إضافية.



بإمكانك الدخول إلى بوابة المريض الخاصة بك في أي وقت من على الموقع [my.natera.com](http://my.natera.com) لمتابعة و معرفة نتائجك.



## الالتزام بالتكلفة

يسر شركة Natera أن تكون مقدم خدمات في الشبكة بأكثر الخطط الصحية شيوعًا لدى الشركات Aetna و Anthem و Cigna ومجموعة الصحة المتحدة. تحقق من قائمتنا المتنامية على الرابط [natera.com/in-network-plans](http://natera.com/in-network-plans) فيما يخص المرضى الذين لا يتمتعون بتغطية تأمينية كافية، تقدم Natera أيضًا التسعير الذاتي وخيارات الرعاية الرحيمة.



## برنامج اختبار العائلة

يجرى اختبار لأقارب المرضى من الدرجة الأولى بنتيجة إيجابية بدون أي رسوم إضافية. يرجى زيارة موقع [natera.com/Empower](http://natera.com/Empower) لمعرفة المزيد من التفاصيل.



# استفد من خدماتنا الداعمة من خلال إرسال الكلمات الرئيسية التالية إلى 484848

## لمعرفة المزيد عن اختبار **EMPOWER**

شاهد الفيديو المعلوماتي القصير عن اختبار  
EMPOWER للسرطان الوراثي.



## و**DRAW** لخدمات سحب عينات الدم

بمجرد الحصول على طقم الاختبار الخاص بك  
ابحث عن مكان في محيطك لسحب عينة الدم  
أو اتصل لتحديد موعد مع ساحب عينات  
الدم المتنقل.



## **SESSION** لجلسات المعلومات الجينية

حدد مكالمات مجانية مدتها 15 دقيقة مع  
مستشارينا المختصين في علم الوراثة  
المعتمدين من قبل مجلس الإدارة قبل إجراء  
الاختبار أو بعده



## لمعرفة المزيد عن **EMPOWER**:

تواصل معنا على هذا الرقم **1 844 778 4700**  
يرجى زيارة موقع **natera.com/empower**

طُور الاختبار المذكور وُحِد خصائص أداؤه من قبل المختبر المعتمد من CLIA الذي يقوم  
بإجراء الاختبار. لم يتم الترخيص للاختبار أو تمت الموافقة عليه من إدارة الغذاء والدواء  
الأمريكية (FDA). على الرغم من أن إدارة الغذاء والدواء الأمريكية FDA لم تفرض مراجعة ما  
قبل التسويق والمتطلبات القانونية الأخرى على الاختبارات التي طورها المختبر في الولايات  
المتحدة، إلا أن شهادة المختبر مطلوبة بموجب CLIA لضمان جودة الاختبارات. وصلاحياتها.  
مُعتمد من CAP وحاصل على اعتماد ISO 13485، ومعتمد من CLIA. © 2020 Natera, Inc.  
كلية الحقوق محفوظة. EMP\_BR\_PatientBrochure\_20200504\_NAT-8020097\_AR

201 Industrial Road, Suite 410, San Carlos, CA 94070  
Main +1 650.249.9090 | Fax 1.650.730.2272 | [natera.com](http://natera.com)

 **natera**<sup>TM</sup>  
Conceive. Deliver. Thrive.